Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 La Neuveville	VET
CLUB 2 Wine Skaters Twann	VET

Lieu / Ort / Location / Luogo	La Neuveville	Date / Datum / Date / Data	30.08.2023
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:53
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	VETR05		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	18

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	216002	DE REYNIER Marine	
Official scorer / Marqueur	94228	PULFER Valérie	
Referee 1 / Arbitre 1	207415	ARRIGONI Brenno	
Referee 2 / Arbitre 2	215110	CHASSOT Fabian	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	4
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
5	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Wine Skaters Twann**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 La Neuveville

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
10	C	SIEBER Roland				30108
	A					
66	G	GIRARD Patrick	X	X	X	223509
	G					
8		LACHAT Léo				30709
17		BIERI Stéphane				94015
72		BOUDUBAN Yvan				218278
21		GILOT Quentin				222358
4		EVARD Claude				10179
83		ETTER Bryan				223747
18		CHAVANNE Jean-François				10093
88		HOFSTETTER Roger				222885
38		SALAMIN Yorick				218009
33		LITZISTORF Johann				223748

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	97067
	PERRENOUD Stéphane		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
11:49	8	10	1				
12:32	72		2				
21:11	83	33	3				
22:37	10	38	4				
42:28	33	17	5				
				TOTAL			5
TIME OUT					X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
12:53	88	2	00:00	15:53	I
42:56	18	2	00:00	44:56	H
43:28	10	2	00:00	45:28	J1
46:09	83	2	00:00	48:06	H
58:22	83	2	00:00	60:00	B1
TOTAL				10 min	

2 Wine Skaters Twann

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
83	C	KOPP Claude Gottfried				201205
8	A	KOPP Christian				213335
80	G	PERROT Florian	X	X		97220
34	G	ANTENEN Marco		X	X	99220
41		PERRINJAQUET Michel				202686
13		GILOMEN Kevin				208386
79		MARTINOIA Donato				97374
21		BOUDUBAN Nicolas				218749
70		RÜEDI Martial				207291
11		ANDREY Silvan				97115
71		NYFFENEGGER Thomas				211443

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	94098
	TISSOT-DAGUETTE Pascal		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
11:32	71	70	1				
20:29	11	83	2				
29:08	83	8	3				
29:22	71	70	4				
31:14	79	83	5				
48:06	83	79	6				
				TOTAL			6
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
25:57	13	2	00:00	27:57	B1
26:25	83	2	00:00	28:25	H
37:13	41	2	00:00	39:13	A
51:27	79	2	00:00	53:27	I
TOTAL				8 min	